



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 1/11

паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 10.12.2024

версія № 25

змінена версія від: 10.12.2024

РОЗДІЛ 1: Назва речовини/суміші і підприємства

· 1.1 Ідентифікатор продукту

· Торгова назва: Donnitil Concretex 101

· 1.2 Важливе

ідентифіковане

застосування речовини/
суміші і нерекомендовані
застосування

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

· Застосування речовини/
суміші

Очищувач

· 1.3 Інформація щодо постачальника, який надає паспорт безпеки

· Виробник/постачальник: ТОВ «МЦ Баухемі»
07541, м. Березань, вул. Маяковського, 38,
Тел/факс +38 04576-65453
Моб. +38 067-657-20-31
www.mc-bauchemie.ua

MC-Bauchemie Müller GmbH & Co. KG
Am Kruppwald 1-8
D-46238 Bottrop
Tel.: +49(0)2041-101-0
Fax.: +49(0)2041-101-64017
E-Mail: info@mc-bauchemie.de

· Відділ, який надає
довідкову інформацію:

msds@mc-bauchemie.de

· 1.4 Телефон екстреного
зв'язку:

Telefon: +49 / (0)700 24112112 (MCR)
Tel.: +1 872 5888271 (MCR)

РОЗДІЛ 2: Можлива небезпека

· 2.1 Класифікація речовини або суміші

· Класифікація згідно з Розпорядженням (ЄС) № 1272/2008

Skin Corr. 1B H314 Спричиняє тяжкі опіки шкіри та пошкодження очей.

Eye Dam. 1 H318 Спричиняє серйозне пошкодження очей.

· 2.2 Елементи маркування

· Маркування згідно з
Розпорядженням (ЄС) №
1272/2008

Продукт класифікований і позначений згідно з
Розпорядженням CLP.

· Піктограми загрози



GHS05

· Сигнальне слово

Небезпека

(продовження на сторінці 2)

UA



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 2/11

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 10.12.2024

версія № 25

змінена версія від: 10.12.2024

Торгова назва: Donnital Concretex 101

(продовження сторінки 1)

Компоненти, які вказують на небезпеку, для позначення на етикетці:

- **Вказівки щодо небезпеки** H314 Спричиняє тяжкі опіки шкіри та пошкодження очей.
- **Вказівки щодо безпеки**
 - P260 Не вдихати пил або туман.
 - P280 Надягнути захисні рукавички / захисний одяг / засоби захисту очей / обличчя.
 - P303+P361+P353 У РАЗІ ПОТРАПЛЯННЯ НА ШКІРУ: (або волосся): Терміново зняти увесь забруднений одяг. Промити шкіру водою [або під душем].
 - P305+P351+P338 У РАЗІ ПОТРАПЛЯННЯ В ОЧІ: Обережно промити водою протягом декількох хвилин. Зняти контактні лінзи, якщо вони використовуються та легко знімаються. Продовжити промивання.
 - P310 Негайно зателефонувати у ІНФОРМАЦІЙНИЙ ЦЕНТР ОТРУЙНИХ РЕЧОВИН / лікарю.
 - P321 Спеціальні заходи першої медичної допомоги (див на цій етикетці).

2.3 Інші небезпеки

- **Результати оцінювання PBT і vPvB**
- **PBT (речовини, віднесені до стійких, біоаккумулятивних і токсичних):** Не застосовується.
- **vPvB (речовини, віднесені до особливо стійких з високим ступенем біоаккумуляції):** Не застосовується.

РОЗДІЛ 3: Склад/ інформація про складники

- **3.1 Хімічна характеристика: речовини**
- **Ідентифікаційний(i) номер(u)** Bortfalder
- **3.2 Хімічна характеристика: суміші**
- **Опис:** Суміш: складається з нижченаведених речовин.

Небезпечні складники:

CAS: 7664-38-2	фосфорнакислота Met. Corr. 1, H290; Skin Corr. 1B, H314; Acute Tox. 4, H302	30-60%
CAS: 68439-57-6	Сульфокислоти, гідроксиалкан C14-16 та алкан C14-16, натрієві солі Eye Dam. 1, H318; Skin Irrit. 2, H315	<1,5%

UA

(продовження на сторінці 3)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 3/11

паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 10.12.2024

версія № 25

змінена версія від: 10.12.2024

Торгова назва: **Donnitil Concretex 101**

(продовження сторінки 2)

РОЗДІЛ 4: Заходи першої допомоги

- **4.1 Опис заходів першої допомоги**
- **Загальні вказівки:** *Негайно зняти предмети одягу, забруднені продуктом.*
- **При вдиханні:** *У непритомному стані покласти на бік і перевезити у стабільному положенні на боці.*
- **При контакті зі шкірою:** *Негайно змити водою з милом і добре сполоснути.*
- **При контакті з очима:** *Впродовж кількох хвилин промити очі під проточною водою, повіки тримати відкритими, проконсультуватись з лікарем.*
- **При потраплянні у шлунково-кишковий тракт:** *Дати випити багато води і забезпечити доступ свіжого повітря. Негайно викликати лікаря.*

РОЗДІЛ 5: Заходи з пожежогасіння

- **5.1 Засоби пожежогасіння**
- **Відповідні засоби пожежогасіння:** *CO₂, вогнегасний порошок або розсіяний струмінь води. Велику пожежу гасити розсіяним струменем води або спиртостійкою піною.*
- **5.2 Особлива небезпека, яку може спричинити речовина або суміш** *Ми не володіємо іншою важливою інформацією.*
- **5.3 Поради для пожежників**
- **Спеціальне захисне спорядження:** *Особливі заходи не потрібні.*

РОЗДІЛ 6: Заходи при випадковому потраплянні у навколишнє середовище

- **6.1 Заходи з забезпечення особистої безпеки, захисне обладнання та порядок дій в екстрених ситуаціях** *Носити захисне спорядження. Незахищених осіб вивести з небезпечної зони.*
- **6.2 Заходи з захисту навколишнього середовища:** *Особливі заходи не потрібні.*
- **6.3 Методи та матеріали для локалізації та прибирання:** *Збирати за допомогою матеріалу, який зв'язує рідини (пісок, кізельгур, засіб, який зв'язує кислоту, універсальна зв'язувальна речовина, тирса). Використати нейтралізуючий засіб.*

(продовження на сторінці 4)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 4/11

паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 10.12.2024

версія № 25

змінена версія від: 10.12.2024

Торгова назва: **Donnitil Concretex 101**

· 6.4 Посилання на інші розділи

(продовження сторінки 3)
Забруднений матеріал утилізувати як відходи згідно з розділом 13.

Забезпечити достатню вентиляцію.

Інформацію щодо безпечного використання див. у розділі 7.

Інформацію про засоби індивідуального захисту див. у розділі 8.

Інформацію щодо утилізації див. у розділі 13.

РОЗДІЛ 7: Використання і зберігання

· 7.1 Застереження для безпечного використання

Забезпечити хорошу вентиляцію/відсмоктування на робочому місці.

Уникати утворення аерозолю.

· Вказівки щодо протипожежного захисту і вибухозахисту:

Особливі заходи не потрібні.

· 7.2 Умови для безпечного зберігання з врахуванням несумісності матеріалів

· Зберігання:

· Вимоги до складських приміщень та ємностей:

Особливих вимог немає.

· Вказівки щодо спільного зберігання з іншими матеріалами:

Не потрібний.

· Інші дані щодо умов зберігання:

Зберігати ємності щільно закритими.

· Клас складського приміщення:

8B

РОЗДІЛ 8: Обмеження і контроль впливу / засоби індивідуального захисту

· 8.1 Контрольні параметри

· Додаткові вказівки щодо спорудження технічних установок:

Додаткової інформації немає, див. у розділі 7.

· Складники з граничними значеннями, які потребують контролю на робочому місці

CAS: 7664-38-2 фосфорна кислота

IOELV (EU) короткочасне значення: 2 mg/m³
довготривале значення: 1 mg/m³

· Показники DNEL (виведений рівень відсутності впливу)

CAS: 68439-57-6 Сульфокислоти, гідроксиалкан C14-16 та алкан C14-16, натрієві солі

орально DNEL 12,95 mg/kg bw/Tag (ArL)

(продовження на сторінці 5)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 5/11

паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 10.12.2024

версія № 25

змінена версія від: 10.12.2024

Торгова назва: **Donnitil Concretex 101**

(продовження сторінки 4)

дермально	DNEL	2158,33 mg/kg bw/day (ArL)
інгалятивно	DNEL	152,22 mg/m ³ (ArL)

- **Додаткові вказівки:** Основою послужили списки, чинні на момент укладення паспорта безпеки.
- **8.2 Обмеження і контроль впливу**
- **Засоби індивідуального захисту:**
- **Загальні заходи з захисту і гігієни:** Зберігати подалі від продуктів харчування, напоїв і кормів для тварин.
Негайно зняти забруднений, просочений одяг.
Помити руки перед перервами або в кінці роботи.
Уникати контакту з очима і шкірою.
- **Захист органів дихання:** При короткочасних або незначних впливах носити респіратор; при інтенсивному або тривалому перебуванні під дією продукту використовувати респіратор/протигаз з автономною системою подачі повітря.
- **Захист рук:** Захисні рукавиці
Матеріал рукавиць необхідно обирати з врахуванням часу проникнення, проникної здатності і деградації матеріалу.
Після зняття рукавиць застосувати засоби для чищення шкіри і догляду за шкірою.
- **Матеріал захисних рукавиць** Вибір відповідних рукавиць залежить не тільки від матеріалу, але й від інших якісних характеристик та відрізняється залежно від виробника. Оскільки продукт приготовлений з кількох речовин, то неможливо прорахувати наперед стійкість матеріалу рукавиць, на основі чого перед застосуванням необхідно провести відповідні випробування.
- **Час проникання для матеріалу захисних рукавиць** Точний час проникнення необхідно дізнатись у виробника захисних рукавиць і дотримуватись в подальшому.
- **Захист очей:** Не потрібний.
- **Захист тіла:** Робочий захисний одяг

РОЗДІЛ 9: Фізичні та хімічні властивості

- **9.1 Інформація про основні фізичні та хімічні властивості**
- **Загальна інформація**
- **Зовнішній вигляд:**
 - **Форма:** Рідкий
 - **Колір:** Світло-жовтий
 - **Запах:** Без запаху
- **Рівень pH:** Не визначено.

(продовження на сторінці 6)

UA



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 6/11

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 10.12.2024

версія № 25

змінена версія від: 10.12.2024

Торгова назва: **Donnital Concretex 101**

(продовження сторінки 5)

· Зміна стану Температура плавлення/область плавлення:	42,4 °C
Температура кипіння/область кипіння:	100 °C
· Точка займання:	Не застосовується.
· Вибухонебезпечність:	Продукт не є вибухонебезпечним.
· Тиск пари при 20 °C:	23 hPa
· Щільність при 20 °C:	1,36 g/cm ³
· Розчинність у/ змішуваність з вода:	Не змішується або мало змішується.
· В'язкість: динамічна:	Не визначено.
кінематична:	Не визначено.
· 9.2 Інша інформація	Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

РОЗДІЛ 10: Стабільність та реактивність

· 10.1 Реактивність	Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
· 10.2 Хімічна стабільність	
· Термічний розпад / умови, яких необхідно уникати:	Не розпадається при належному застосуванні.
· 10.3 Можливість небезпечних реакцій	Даних за небезпечні реакції немає.
· 10.4 Умови, яких необхідно уникати	Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
· 10.5 Несумісні матеріали:	Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
· 10.6 Небезпечні продукти розпаду:	Даних за небезпечні продукти розпаду немає.

РОЗДІЛ 11: Інформація про токсичність

· 11.1 Інформація про токсичний вплив	
· Гостра токсичність:	Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.

· **Значення летальної дози LD/ летальної концентрації LC50, важливі для класифікації продукту:**

CAS: 7664-38-2 фосфорна кислота

орально	LD50	1530 mg/kg (Ratte)
дермально	LD50	2740 mg/kg (Kaninchen)

(продовження на сторінці 7)

UA



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 7/11

паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 10.12.2024

версія № 25

змінена версія від: 10.12.2024

Торгова назва: **Donnitil Concretex 101**

(продовження сторінки 6)

CAS: 68439-57-6 Сульфокислоти, гідроксиалкан C14-16 та алкан C14-16, натрієві солі

орально	LD50	>2000 mg/kg (Ratte)
дермально	LD50	6300 mg/kg (Kaninchen)
інгалятивно	LC50/4 h	52 mg/l (Ratte)

- **Первинна подразнююча дія:**
- **на шкіру:** Спричиняє тяжкі опіки шкіри та пошкодження очей.
- **на очі:** Спричиняє серйозне пошкодження очей.
- **Сенсibiliзація:** Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.
- **Додаткова токсикологічна інформація:**
- **CMR-дія (канцерогенна дія, дія, яка призводить до зміни генетичного матеріалу і до зміни репродуктивної здатності)**
- **Мутагенність ембріональних клітин** Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.
- **Канцерогенність** Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.
- **Токсична дія на репродуктивну функцію** Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.
- **Специфічна токсичність цільових органів (одноразовий вплив)** Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.
- **Специфічна токсичність цільових органів (повторний вплив)** Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.
- **Небезпека для функції дихання** Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.

РОЗДІЛ 12: Інформація, що стосується впливів на навколишнє середовище

· 12.1 Токсичність

· **Токсичність для водних організмів:**

CAS: 7664-38-2 фосфорна кислота

LC50/96h	138 mg/l (Gaa)
EC50	270 mg/l (BEL)
LC0/48h	100-1000 mg/l (Fisch)

CAS: 68439-57-6 Сульфокислоти, гідроксиалкан C14-16 та алкан C14-16, натрієві солі

IC50/72h	230 mg/l (BEL)
LC50/96h	4,2 mg/l (Danio rerio)

(продовження на сторінці 8)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 8/11

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 10.12.2024

версія № 25

змінена версія від: 10.12.2024

Торгова назва: Donnital Concretex 101

(продовження сторінки 7)

EC50/48h	1-10 mg/l (<i>Brachydanio rerio</i>)
NOEC	4,5 mg/l (<i>Ceriodaphnia dubia</i>)
	3,2 mg/l (<i>Ske</i>)
	6,7 mg/l (<i>Daphnia magna</i>)
ErC50/72h	5,2 mg/l (<i>Ske</i>)

- **12.2 Стійкість і здатність до розкладання** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **12.3 Потенціал до біонакопичення** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **12.4 Рухливість у ґрунті** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **Додаткові екологічні вказівки:**
- **Загальні вказівки:** Не можна зливати у стічні води або у водозбірний колодезь у нерозведеному або у ненейтралізованому стані.
Не зливати у ґрунтові води, водойми та каналізацію в нерозведеному стані або у великих кількостях.
- **12.5 Результати оцінювання PBT і vPvB**
- **PBT (речовини, віднесені до стійких, біонакопичувальних і токсичних):** Не застосовується.
- **vPvB (речовини, віднесені до особливо стійких з високим ступенем біонакопичення):** Не застосовується.
- **12.6 Інша шкідлива дія** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

РОЗДІЛ 13: Вказівки щодо утилізації

- **13.1 Методи переробки відходів**
- **Рекомендація:** Не можна утилізувати разом з побутовим сміттям. Не зливати у каналізацію.
- **Європейський перелік відходів** HP6
HP8
- **Неочищені упаковки:**
- **Рекомендація:** Утилізувати згідно з приписами компетентних органів.

РОЗДІЛ 14: Інформація щодо транспортування

- **14.1 Номер ООН**
- **ADR, IMDG, IATA** UN1805

(продовження на сторінці 9)

UA



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 9/11

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 10.12.2024

версія № 25

змінена версія від: 10.12.2024

Торгова назва: **Donnitil Concretex 101**

(продовження сторінки 8)

· 14.2 Належне відвантажувальне найменування згідно зі списком ООН

· ADR (Європейська угода про міжнародне дорожнє перевезення небезпечних вантажів (ДОПНВ))

· IMDG, IATA

КИСЛОТИ ФОСФОРНОЇ РОЗЧИН
PHOSPHORIC ACID, SOLUTION

· 14.3 Клас небезпеки вантажу

· ADR (Європейська угода про міжнародне дорожнє перевезення небезпечних вантажів (ДОПНВ))

· Клас

8 (C1) їдкі речовини

· Етикетка, яка вказує на небезпечний вантаж

8

· IMDG, IATA

· Клас

8 їдкі речовини

· Етикетка

8

· 14.4 Група упаковки

· ADR, IMDG, IATA

III

· 14.5 Небезпека для навколишнього середовища:

· Речовина, яке забруднює морське середовище:

Hi

· 14.6 Спеціальні запобіжні заходи для користувача

Увага: їдкі речовини

· Ідентифікаційний номер небезпеки (Число Кемлера):

80

· Номер EMS (міжнародний сервіс експрес-доставки пошти):

F-A, S-B

· Групи сегрегації

(SGG1) Acids

· Stowage Category

A

· Segregation Code

SG36 Stow "separated from" SGG18-alkalis.

SG49 Stow "separated from" SGG6-cyanides

· 14.7 Транспортування масових вантажів згідно з Додатком II Конвенції MARPOL 73/78 (Міжнародна конвенція про запобігання забрудненню з суден) та Кодексом IBC (Міжнародний кодекс Міжнародної морської організації щодо будування та обладнання суден, які перевозять небезпечні хімічні речовини насапом)

Не застосовується.

· Транспортування/додаткова інформація:

· ADR (Європейська угода про міжнародне дорожнє перевезення небезпечних вантажів (ДОПНВ))

· Вивільнені кількості (EQ):

E1

· Обмежена кількість (LQ)

5L

(продовження на сторінці 10)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 10/11

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 10.12.2024

версія № 25

змінена версія від: 10.12.2024

Торгова назва: Donnital Concretex 101

(продовження сторінки 9)

· Категорія транспортування	3
· Код обмеження транспортування у тунелях	E
· Типові правила ООН (UN "Model Regulation"):	UN 1805 КИСЛОТИ ФОСФОРНОЇ РОЗЧИН, 8, III

РОЗДІЛ 15: Нормативна інформація

- 15.1 Нормативні положення про безпеку, здоров'я та навколишнє середовище / спеціальні нормативні положення щодо речовини або суміші
- Директива 2012/18/ЄС
- Небезпечні речовини за назвами - Додаток I Жоден зі складників не міститься.
- Регламент (ЄС) № 1907/2006 Додаток XVII Conditions of restriction: 3
- 15.2 Оцінка безпечності речовини: Оцінка безпечності речовини не проводилась.

РОЗДІЛ 16: Інші дані

Дані ґрунтуються на сучасному рівні наших знань, проте вони не є гарантією властивостей продукту і не є підставою для договірних правових відносин.

- **Важливі фрази**
H290 Може спричинити корозію металів.
H302 Шкідливо при проковтуванні.
H314 Спричиняє тяжкі опіки шкіри та пошкодження очей.
H315 Спричиняє подразнення шкіри.
H318 Спричиняє серйозне пошкодження очей.
- **Відділ, який видає паспорт безпеки:** Technische Abteilung
- **Скорочення і аббревіатури:**
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
ICAO: International Civil Aviation Organisation
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

(продовження на сторінці 11)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 11/11

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 10.12.2024

версія № 25

змінена версія від: 10.12.2024

Торгова назва: Donnitil Concretex 101

(продовження сторінки 10)

Met. Corr. 1: Corrosive to metals – Category 1

Acute Tox. 4: Acute toxicity – Category 4

Skin Corr. 1B: Skin corrosion/irritation – Category 1B

Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation – Category 2

Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation – Category 1

*** Дані, змінені порівняно з
попередньою версією**

UA